

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

Мультимедийная акустическая
система 2.0

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



STREAM R
STREAM
MEGA R

www.sven.fi

Благодарим Вас за покупку акустической системы TM SVEN!

АВТОРСКОЕ ПРАВО

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

ТОРГОВЫЕ МАРКИ

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут никакой ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

СОДЕРЖАНИЕ

RUS	1
1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ	1
2. КОМПЛЕКТНОСТЬ АС	2
3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	2
4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ	2
5. ПОДГОТОВКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ	4
6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	6
7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	7
UKR	8
ENG	16

1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПОКУПАТЕЛЮ

- Аккуратно распакуйте изделие, проследите за тем, чтобы внутри коробки не остались какие-либо принадлежности. Проверьте устройство на предмет повреждений. Если изделие повреждено при транспортировке, обратитесь в фирму, осуществляющую доставку; если изделие не функционирует, сразу же обратитесь к продавцу.
- Проверьте комплектность и наличие гарантийного талона. Убедитесь в том, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, разборчивая подпись или штамп продавца и дата продажи, номер товара совпадает с указанным в талоне. Помните, что при утрате гарантийного талона или несовпадении номеров вы лишаетесь права на гарантийный ремонт.
- Не включайте изделие сразу же после внесения его в помещение из окружающей среды с минусовыми температурами! Распакованное изделие необходимо выдержать в условиях комнатной температуры не менее 4-х часов.
- Прежде чем устанавливать и использовать изделие, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

**Техническая поддержка размещена на сайте www.sven.fi.
Здесь же Вы сможете найти обновленную версию данного Руководства.**

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ АС

- Колонки – 2 шт.
- Сигнальный кабель 2RCA к mini-jack (Ø 3,5 мм) – 1 шт.
- Сигнальный кабель 2RCA к 2RCA – 1 шт.
- Акустический кабель – 1 шт.
- Пульт дистанционного управления – 1 шт.
- Элемент питания (установлен в ПДУ) – 1 шт.
- Руководство по эксплуатации – 1 шт.
- Гарантийный талон – 1 шт.

3. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Внимание! Внутри корпуса на элементах без изоляции имеется высокое напряжение, которое может вызвать поражение электрическим током.

- Во избежание поражения электрическим током, не вскрывайте акустическую систему (АС) и не ремонтируйте самостоятельно. Обслуживание и ремонт должны осуществлять только квалифицированные специалисты уполномоченного сервисного центра. Перечень уполномоченных сервисных центров смотрите на сайте www.sven.fi.
- Не допускайте замыканий проводов (в том числе и «заземленных») колонок АС между собой, на корпус усилителя и на землю, т. к. это выводит из строя выходные каскады усилителя.
- Запрещается прикасаться к штырям сетевой вилки аппаратуры в течение 2 сек. с момента изъятия вилки из сетевой розетки.
- При замене предохранителя отключайте АС от сети. Используйте предохранители того же типа и номинала. Не используйте самодельные предохранители.
- Оберегайте АС от попадания в отверстия посторонних предметов.
- Оберегайте АС от повышенной влажности, попадания воды и пыли.
- Оберегайте АС от нагрева: устанавливайте ее не ближе чем 1 м от нагревательных приборов. Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Не размещайте на АС никаких источников открытого пламени, а также вблизи системы.
- Не устанавливайте АС в местах с недостаточной вентиляцией. Минимальный воздушный зазор – 10 см. При эксплуатации АС не устанавливайте на нее какие-либо устройства, не покрывайте салфетками или подобными предметами, затрудняющими охлаждение.
- Не применяйте химические реагенты для чистки АС, используйте мягкую сухую ткань.

4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ

Акустические системы 2.0 (АС) STREAM R и STREAM MEGA R предназначены для воспроизведения музыки и озвучивания игр, фильмов и проч. Используется с ПК, CD/DVD-плеерами и другими источниками аудиосигнала. В комплекте пульт дистанционного управления (ПДУ).

Особенности АС

- Мультимедийная система мониторного типа
- Три коммутируемых входа
- Управление на передней панели
- Выход на наушники
- Активный кроссовер

- Раздельные ВЧ и НЧ-усилители каждого канала
- Пульт дистанционного управления

Панели управления

- ① LINE IN: линейный вход для подключения источника аудиосигнала
- ② LED: индикатор питания
- ③ TREBLE: регулятор уровня тембра ВЧ
- ④ BASS: регулятор уровня тембра НЧ
- ⑤ VOLUME: регулятор уровня громкости
- ⑥ IR: окно ИК-приемника
- ⑦ Разъем для подключения наушников
- ⑧ AUDIO IN L1/R1: стереовход 1
- ⑨ AUDIO IN L2/R2: стереовход 2
- ⑩ SPEAKER OUT: разъем для подключения пассивной колонки
- ⑪ FUSE 2A: предохранитель
- ⑫ POWER ON/OFF: выключатель питания
- ⑬ Шнур питания

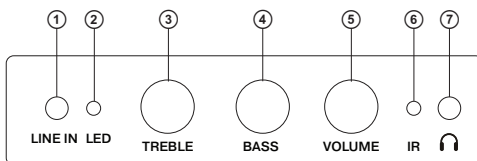


Рис. 1. Передняя панель активной колонки

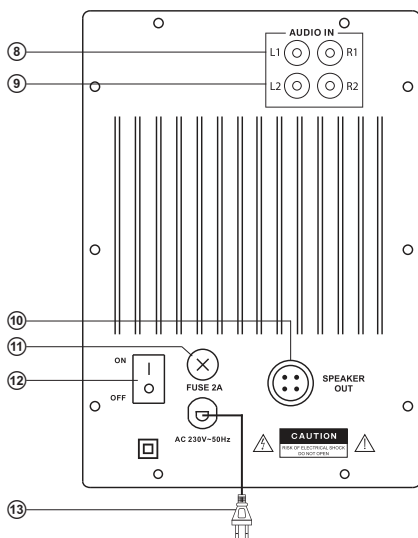


Рис. 2. Задняя панель активной колонки STREAM R

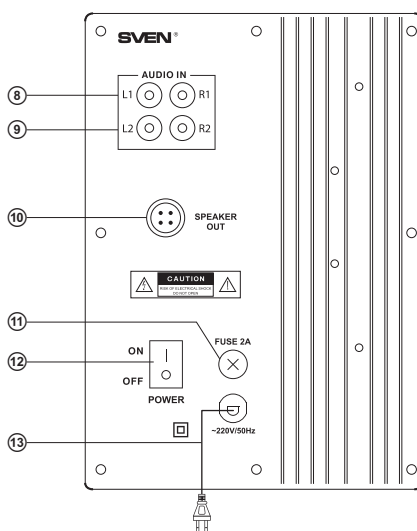


Рис. 3. Задняя панель активной колонки STREAM MEGA R

Пульт дистанционного управления

- ① ST-BY: кнопка режима ожидания
- ② LINE IN: кнопка включения линейного входа
- ③ AUX: кнопка включения стереовхода 1
- ④ VOL+: кнопка увеличения уровня громкости
- ⑤ L/R: кнопки регулировки баланса левого и правого каналов
- ⑥ VOL-: кнопка уменьшения уровня громкости
- ⑦ TREBLE+/-: регулировка уровня тембра ВЧ
- ⑧ RESET: сброс аудионастроек
- ⑨ PC: кнопка включения стереовхода 2
- ⑩ MUTE: включение/выключение звука
- ⑪ BASS+/-: регулировка уровня тембра НЧ

Примечания:

- Перед началом эксплуатации из ПДУ надо вынуть батарейку, снять с нее пленку-прокладку, а затем вставить батарейку обратно в пульт ДУ.
- Используйте ПДУ под углом не более 30° на расстоянии не более 7 метров.
- Направьте ПДУ на окно ИК-приемника.
- Если ПДУ не работает, проверьте наличие батарейки или замените разряженную на новую.
- Вынимайте батарейку из пульта, если не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени (свыше недели).

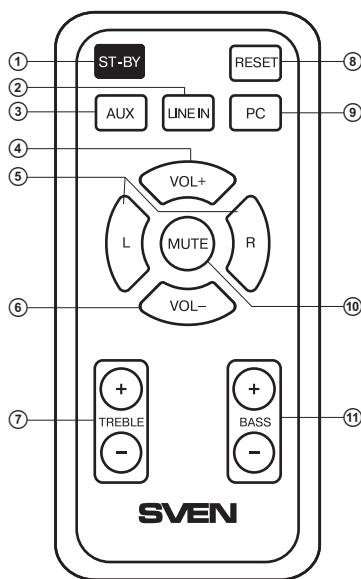


Рис. 4. Пульт ДУ

5. ПОДГОТОВКА И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Расположение АС

- Располагайте колонки относительно слушателя симметрично на расстоянии не менее одного метра.
- Возможно небольшое искажение изображения у сверхчувствительных мониторов и телевизоров, устанавливайте АС подальше от этих устройств.

Подключение АС

Акустические системы 2.0 (АС) STREAM R/STREAM MEGA R могут быть подключены практически к любым источникам аудиосигнала: CD/DVD/MP3-проигрывателям, звуковой карте ПК и т. п. (см. рис. 5а и 5б соответственно).

- Перед подключением убедитесь, что АС отключена от сети. Соедините колонки между собой используя акустический кабель из комплекта (см. схемы подключения на рис. 5а и 5б).
- Для подключения АС к CD/MP3-плеерам, звуковой карте ПК используйте сигнальный кабель 2RCA к mini-jack (входит в комплект). Подключите 2RCA-джеки кабеля к разъему аудиовхода AUDIO IN L1/R1 ②, а mini-jack – к стереоразъему Ø 3,5 мм источника аудиосигнала.
- Для подключения АС к DVD-проигрывателям, TV используйте стереофонический сигнальный кабель 2RCA к 2RCA (входит в комплект). Подключите 2RCA-джеки кабеля к разъему аудиовхода AUDIO IN L2/R2 ③, а другие 2RCA-джеки кабеля подключите к аудиовыходу TV или DVD-проигрывателя.

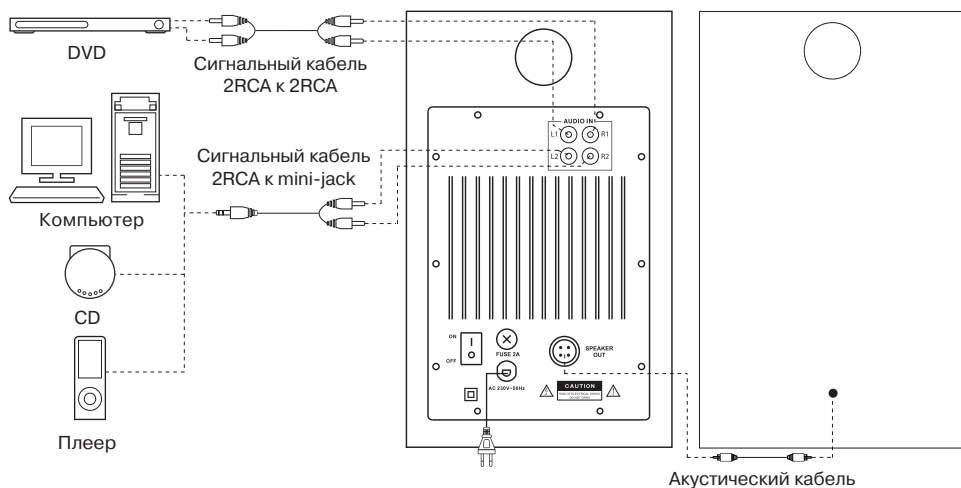


Рис. 5а. Схема подключения для STREAM R

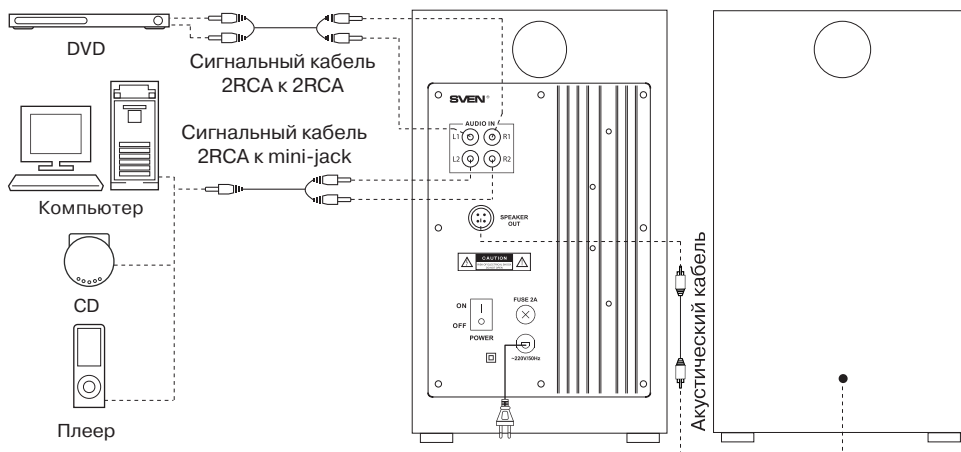


Рис. 5б. Схема подключения для STREAM MEGA R

- Вставьте вилку шнура питания ⑬ в розетку.
- Включите питание устройства выключателем POWER (⑫, положение ON) на задней панели активной колонки, загорится индикатор питания ②. Включите источник сигнала, потом нажмите кнопку ST-BY ① либо поверните регулятор громкости на колонке VOLUME ⑤, а затем выберите подключенный источник сигнала кнопками AUX ③, LINE IN ② или PC ⑨ на ПДУ.
- Отрегулируйте уровень общей громкости поворотом регулятора VOLUME ⑤ или кнопками VOL+ ④ и VOL- ⑥ на ПДУ. При повороте регулятора VOLUME ⑤ по часовой стрелке уровень громкости увеличивается, при повороте против часовой стрелки – уменьшается.
- Отрегулируйте уровень высоких и низких частот поворотом регуляторов соответственно TREBLE ③ и BASS ④ или кнопками TREBLE+/- ⑦ и BASS+/- ⑩ на ПДУ. При повороте регулятора по часовой стрелке уровень высоких и низких частот увеличивается, при повороте против часовой стрелки – уменьшается.
- Кнопками L/R ⑤ можно отрегулировать баланс между левым и правым каналами.
- Для перехода в режим MUTE нажмите кнопку ⑩ на ПДУ. Чтобы выйти из режима MUTE, повторно нажмите кнопку ⑩ на ПДУ.
- Наушники подключайте к разъему ⑦.

Примечания:

- **Если Вы длительное время не используете АС, не забудьте выключить устройство выключателем POWER (⑫, положение OFF) на задней панели активной колонки и вынуть вилку сетевого шнура ⑬ из розетки.**
- **Несмотря на то, что АС имеет три коммутируемых аудиовхода, одновременно включать можно какой-либо один.**
- **Для повышения качества воспроизведения звука воспользуйтесь выходом звуковой карты Line-Out.**

6. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Способ устранения
АС не включается.	Не подключена к сети.	Проверьте подключение к сети.
	Не включен сетевой выключатель.	Включите выключатель.
Нет звука или в колонках АС слишком тихий звук.	Регулятор громкости установлен в положение наименьшей громкости.	Подстройте регулятор громкости.
	Неправильно подключен источник аудиосигнала.	Подключите правильно источники сигнала.
Искажение звука.	Большая амплитуда входного сигнала.	Регуляторами громкости на источниках сигнала и АС уменьшите величину входного сигнала.
Не работает ПДУ.	Разряжена батарейка.	Замените батарейку на новую.

Если ни один из указанных выше способов не решает проблему, обратитесь за профессиональной консультацией в ближайший сервис-центр. Не ремонтируйте изделие самостоятельно.

7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и единицы измерения	STREAM R	STREAM MEGA R
Выходная мощность (RMS), Вт	90 (2 × 45)	120 (2 × 60)
Диапазон частот, Гц	40 – 27 000	35 – 27 000
Диаметр динамиков, мм: ВЧ НЧ	Ø 25 (купольный) Ø 133	Ø 25 (купольный) Ø 165,1
Напряжение питания, В/Гц	~220/50	~220/50
Размеры одной колонки (Ш × В × Г), мм	220 × 310 × 185	255 × 360 × 225
Вес, кг	9,1	12,94

Примечания:

- **Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий.**
- **Продукция ТМ SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики и комплектность могут быть изменены без предварительного уведомления.**

Мультимедийная акустическая система 2.0



Модели: **Stream R/Stream Mega R**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ», 111024, РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.

Уполномоченная организация в России: ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.

Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте www.sven.fi.

Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 5 лет.

Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед», 176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.

Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котлахдентие, 15. Сделано в Китае.

Модели: **Stream R/Stream Mega R**

Постачальник/імпортер в Україні:

ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98. Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару дивіться

у Керівництві з експлуатації. Умови гарантійного обслуговування дивіться в гарантійному талоні або на сайті www.sven.fi.

Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 5 років.

Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.

Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці.

Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лімітед», 176 Джу Чіат Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447. Виготовлено під контролем

«Свен Скандинавія Лімітед», 48310, Фінляндія, Котка, Котлахдентіе, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

© Registered Trademark of Oy SVEN Scandinavia Ltd. Finland.

SVEN®
YOU WANT – WE CAN

STREAM R
STREAM
MEGA R